

FIESTAS PATRONALES

de BENICARLO — 1976

PROGRAMA OFICIAL

DE LAS FIESTAS QUE EL ILUSTRÍSIMO
AYUNTAMIENTO DE LA CIUDAD DE
BENICARLÓ DEDICA A SUS PATRONOS,
SAN BARTOLOMÉ APÓSTOL, SANTA
MARÍA DEL MAR Y SANTOS MÁRTIRES
ABDÓN Y SENÉN, DURANTE LOS
DÍAS 21 AL 29 DE AGOSTO DE 1976



Saludo

Una vez más nos hallamos a punto de iniciar NUESTRAS FIESTAS PATRONALES que, año tras año y durante el caluroso mes de agosto, traen el merecido descanso a este pueblo laborioso y trabajador.

Durante unos días amainará nuestra producción industrial, nuestra flota pesquera dejará de surcar el mar y los frutos del campo respetarán el sudor de nuestros labradores porque, desde tiempo inmemorial y para honrar a su EXCELSO PATRON SAN BARTOLOME, todos los benicarlandos decidimos descansar y divertirnos en comunidad poniendo de manifiesto el acreditado sentido de hospitalidad del que nuestro querido Benicarló se siente tan orgulloso.

Las fiestas de nuestro pueblo son también las fiestas de cuantos nos visitan y de ahí que nuestras Reinas y sus Damas se vean cada año acompañadas de la Sin Par Dulcinea.

NUESTRAS FIESTAS son de todos y para todos, por eso debo agradecer públicamente a cuantas Entidades Sociales, Culturales y Recreativas colaboran, sin escatimar esfuerzos, en dar un mayor realce a las fiestas.

Considero un grato deber el expresar, desde estas líneas y en nombre de todos, una cordial bienvenida al ILUSTRE MANTENEDOR que nos honrará con su visita y el remitir un cariñoso saludo a cuantos benicarlandos, que aunque ausentes de la población, se hallan unidos por el recuerdo. Vaya para todos ellos nuestro afecto, mientras os desea a todos ¡UNES BONES FESTES!

Vuestro Alcalde

PLEITESIA

Ana María, Reina y Señora:

A ti, que eres el crisol de las virtudes
de NUESTRAS GENTES

A ti, que eres la depositaria de los innumerables encantos
de NUESTRAS TIERRAS

A ti, que eres la Belleza que cada año renueva la alegría
de NUESTRAS FIESTAS

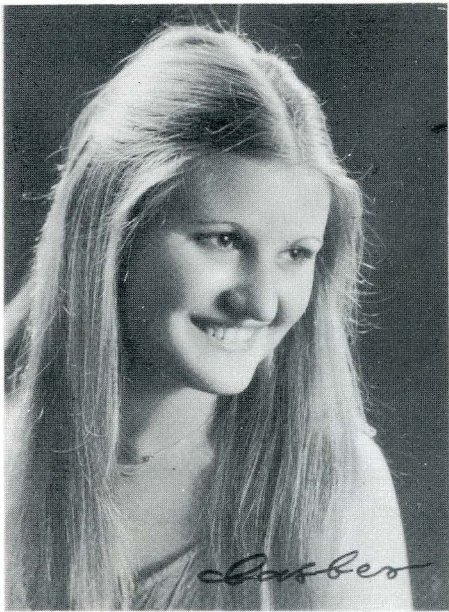
A ti, que eres en suma el símbolo de nuestro amor por
Benicarló, recibe, por su Alcalde, el SALUDO Y LA PLEITESIA
de todo un pueblo que, desde ahora y por todo un año, te ha
elegida como su Reina.

RAMON SORIANO



Srta. Ana Maria Palau Beltrán

REINA DE LAS FIESTAS



Srta. MARIA TERESA
ESTELLER BORDES

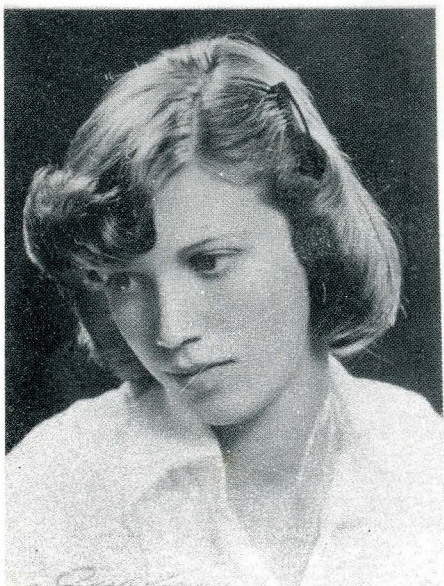


Srta. MARIA CINTA
BAYARRI GARRIGA



Srta MONTSERRAT
FELIU MARZA

Corte de



Srta. ANA MARIA
GELLIDA COSCOLLANO



Srta. MARGARITA
MARZA SANZ



Srta. ROSA
PALAU MUNDO



Srta. MAITE
OMS CLIMENT



Srta. MARIA JOSE
PARIS GREGORI

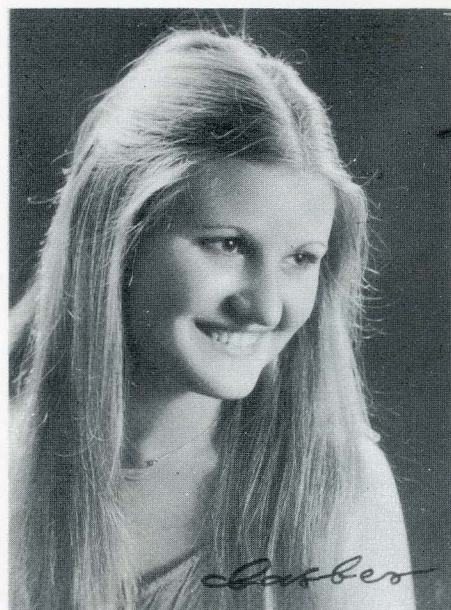
Honor



Srta. MARIA MERCEDES
ROCA ALMO



Srta. MARIA PILAR
PERAIRE FORNER



Srta. MARIA TERESA
ESTELLER BORDES



Srta. MARIA CINTA
BAYARRI GARRIGA



Srta. ROSA
PALAU MUNDO



Srta. MAITE
OMS CLIMENT

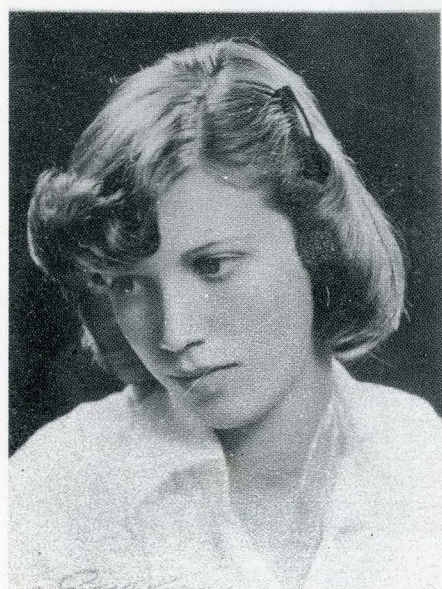


Srta. MONTSERRAT
FELIU MARZA

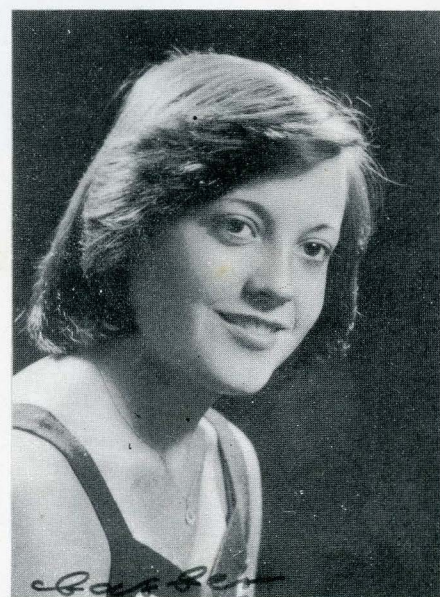
Corte de Honor



Srta. MARIA JOSE
PARIS GREGORI



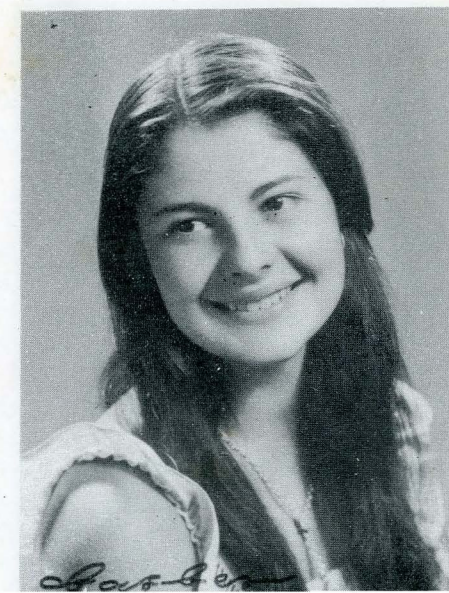
Srta. ANA MARIA
GELLIDA COSCOLLANO



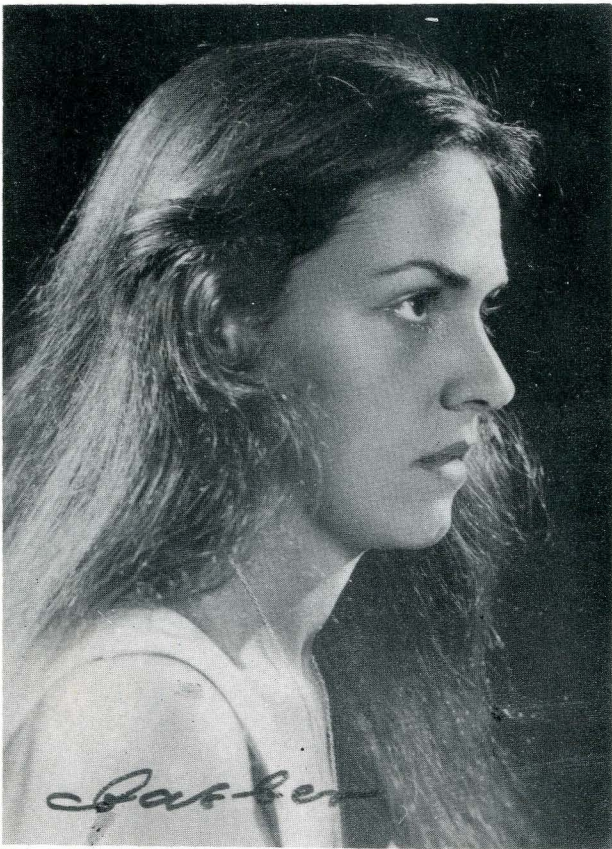
Srta. MARGARITA
MARZA SANZ



Srta. MARIA MERCEDES
ROCA ALMO



Srta. MARIA PILAR
PERAIRE FORNER



Srta. Rosana Antonino Clausell
DULCINEA 1976

Srta. ANA FORNER
TORTAJADA

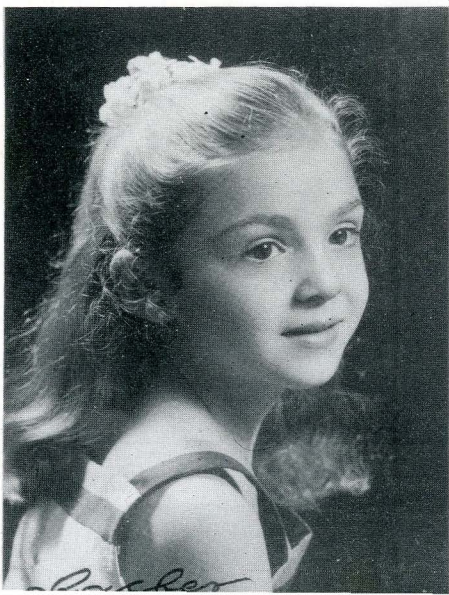


Damas Infantiles

Srta. ARANZAZU
PALAU GARCIA



Srta. MARIA ELENA
SEGARRA PIÑANA



Srta. MARTA
SEGARRA GRAU



PROGRAMA OFICIAL DE FESTEJOS

SABADO, 21

Al atardecer, volteo de campanas, pasacalle por la Banda de Cornetas y Tambores de la Asociación «La Salle» con sus Majorettes, desfile de Gigantes y Cabezudos, Dulzainero y Tamboril, y la Banda de Música «Ciudad de Benicarló».

A las 21 horas. GRAN TRACA por las calles de costumbre, «volta» y final de fuego aéreo en la plaza de San Bartolomé.

A las 22,30. CORONACION E IMPOSICION DE LA BANDA A LA REINA DE LAS FIESTAS DEL AÑO 1976 por la Reina de las Fiestas del año anterior, e imposición general de Bandas a las Damas de la Corte de Honor y Dulcinea, en el Cine Capitol.

MAGNO PREGON DE FIESTAS del que será Mantenedor el Excmo. Sr. D. Juan Bassegoda Nonell, distinguido Doctor Arquitecto, Académico Numerario y Secretario General de la Real Academia de Bellas Artes de Barcelona.

A continuación, BAILE DE GALA y GRAN VERBENA en la Pista del Paseo Marítimo, ofrecido a la Reina de las Fiestas y su Corte de Honor, con la actuación del extraordinario cantante JULIO IGLESIAS y la formidable Orquesta MANCY BAND.

VERBENA POPULAR en la plaza San Bartolomé, con el Conjunto LOS MONTESOL.

DOMINGO, 22

A las 10. Entrenamientos para el IX TROFEO DULCINEA de Moto-Cross, en el «Barranquet».

A las 11. I CONCURSO LOCAL DE ALBAÑILERIA, en el paseo Liberación, organizado y patrocinado por el Itmo. Ayuntamiento y por el Sindicato Provincial de la Construcción.

A las 17. IX TROFEO DULCINEA de Moto-Cross, en el «Barranquet», organizado por el Moto Club Benicarló.

A las 18. GRAN PARTIDO DE FUTBOL en el Campo de Deportes de Educación y Descanso.

A las 18,30. Gran RECITAL de laúd tiorba, guitarra y guitarra y flauta a cargo de D. FRANCISCO HERRERA, Catedrático del Conservatorio de Ginebra, acompañado del flautista D. JUAN MANUEL MARCO, en la Iglesia Parroquial de San Bartolomé.

A las 22. RECITAL a cargo de DOLORS LAFITE, organizado por el Club Juvenil «La Salle», en la Pista Jardín.

A las 22,30. Gran espectáculo con la actuación de LUIS LUCENA, STHELLA & SHELA y una Compañía de Variedades, organizado por Entidades Deportivas, en la Pista del Paseo Marítimo.

A las 24. GRAN VERBENA POPULAR en la calle Ramón y Cajal, por el Conjunto LOS IBERIA.

LUNES, 23

A las 10. TORNEO RELAMPAGO DE AJEDREZ, SISTEMA SUIZO A SEIS RONDAS, para niños menores de 14 años, en los locales del Club.

A las 12,30. Inauguración de la EXPOSICION DE PINTURA, correspondiente al VIII Certamen del Premio CIUDAD DE BENICARLO, en el Salón de Actos de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos.

A las 15. CONCURSO LOCAL DE TIRO AL PLATO en la Escollera de Levante del Puerto (Explanada Mar-Chica), organizado por la Sociedad de Cazadores «San Huberto».

A las 17. FESTIVAL MARITIMO en el Puerto, consistente en Cucañas, Natación y «patos al agua», organizado por el Itmo. Ayuntamiento con la colaboración de la Cofradía Sindical de Pescadores «San Telmo».

A las 18,30. Concursos de pesca INFANTILES y JUVENILES, en la Escollera del Puerto, organizado por la Sociedad de Pesca Deportiva «El Mero».

A las 20. GRAN FESTIVAL INFANTIL con Payasos, Marionetas y Guiñol, organizado por Entidades Deportivas, en la Pista del Paseo Marítimo.

A las 22. GRAN CONCURSO DE PESCA «FIESTAS PATRONALES», en la Escollera del Puerto, organizado por la Sociedad de Pesca Deportiva «El Mero».

A las 22,30. CONCIERTO POPULAR por la Banda de Música «CIUDAD DE BENICARLO», en la Pista Jardín.

A las 23. La Coral Polifónica Benicarlanda pondrá en escena la conocida zarzuela del Maestro Jacinto Guerrero, LOS GAVILANES, en la TERRAZA REX.

A las 24. VERBENA POPULAR en la Explanada del Puerto, por el Conjunto LOS IBERIA.

MARTES, 24

FESTIVIDAD DE SAN BARTOLOME APOSTOL, SANTA MARIA DEL MAR Y SANTOS MARTIRES ABDON Y SENEN

A las 10. VOLTEO GENERAL DE CAMPANAS y Pasacalle por la Banda de Música «CIUDAD DE BENICARLO», la Banda de Cornetas y Tambores «LA SALLE» con sus Majorettes, y Gigantes y Cabezudos.

A las 11. MISA MAYOR CONCELEBRADA, ocupando la Sagrada Catedral un sacerdote hijo de Benicarló. Los cantos religiosos a cargo de la Coral Polifónica Benicarlanda, que cantará la MISA FESTIVA de Licinio Refice, en la Iglesia Parroquial de San Bartolomé. Terminada la Misa, la So-

ciudad Colombófila Mensajera Benicarló obsequiará al público con una gran «suelta».

A las 13. HOMENAJE a los acogidos en la Residencia Municipal y comida extraordinaria a los mismos.

A las 15. CONCURSO LOCAL DE TIRO DE PICHON, en el Río Seco o Rambla de Cervera, a espaldas de la fábrica de Muebles Forés, organizado por la Sociedad de Cazadores «San Huberto».

A las 17,30. ACONTECIMIENTO FUTBOLÍSTICO en el Campo de Deportes de Educación y Descanso.

A las 19,30. PROCESION PATRONAL, con las imágenes de Santa María del Mar, Santos Mártires Abdón y Senén y San Bartolomé Apóstol, presidida por la Ilustrísima Corporación Municipal y Autoridades.

A las 23. GRAN VERBENA con la actuación del famoso cantante JOSE GUARDIOLA Y SU ORQUESTA, el Trío Atracción «VOZ Y MODOS» y la conocidísima Orquesta MANCY BAND, organizada por la Asamblea Local de la Cruz Roja Española, en la Pista del Paseo Marítimo.

A las 24. VERBENA POPULAR en la confluencia de la Avda. Yecla y calle Hernán Cortés, amenizada por el Conjunto LOS IBERIA.

MIERCOLES, 25

A las 9. ENCIERRO del ganado vacuno para las exhibiciones del día.

A las 10. TORNEO RELAMPAGO DE AJEDREZ, SISTEMA SUIZO A SEIS RONDAS, para jugadores de Segunda y Tercera Categoría, en los locales del Club.

A las 12. SESION CINEMATOGRAFICA INFANTIL gratis y con obsequio a los niños asistentes, en el Cine Capitol.

A las 12. Selección del ganado vacuno para la exhibición de la tarde.

A las 18. EXHIBICION DE GANADO VACU-NO, en la Explanada del Puerto.

A las 22. Recital a cargo de JAUME ARMELLA, organizado por el Club Juvenil «La Salle», en la Pista Jardín.

A las 24. VERBENA POPULAR en la Pista del Paseo Marítimo, por el Conjunto LOS IBERIA.

JUEVES, 26

A las 9. ENCIERRO del ganado vacuno para las exhibiciones del día.

A las 12. Selección del ganado vacuno para la exhibición de la tarde.

A las 12,30. Inauguración de la XXXI EXPOSICION DE PRODUCTOS HORTICOLAS, organizada por la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos. En la misma, la Sociedad Colombófila Mensajera Benicarló, expondrá una selección de Palomas Mensajeras.

A las 18. EXHIBICION DE GANADO VACU-NO, en la Explanada del Puerto.

A las 19. GRAN CONCURSO «FIESTAS» DE PALOMOS DEPORTIVOS JOVENES, organizado por la Sociedad Columbicultora «La Benicarlanda».

A las 22,30. CONCIERTO POPULAR por la Banda de Música «CIUDAD DE BENICARLO», en la Pista Jardín.

A las 23. GRAN GALA en la TERRAZA REX, organizada por el CLUB DE CINE AMATEUR BENICARLO, con la actuación del ballet SIMBOL 12 y la Orquesta FILADELFIA. Presentación de la cantante de Radio y Televisión ANA KIRO. Concursos de bailes «chotis» y «pasodobles», con el típico ORGANILLO. Regalos... Sorpresas y proclamación de MARIBEL DELSHORTS LLUCH como «SRTA. CLUB DE CINE AMATEUR BENICARLO 1976».

A las 23. GRAN BAILE Y VERBENA, amenizado por «RUMBA 3» y una sensacional Orquesta y el Conjunto «LOS IBERIA», organizado por Entidades Deportivas en la Pista del Paseo Marítimo.

VIERNES, 27

A las 9. ENCIERRO del ganado vacuno para las exhibiciones del día.

A las 10. TORNEO RELAMPAGO DE AJEDREZ, SISTEMA SUIZO A SEIS RONDAS, para jugadores de Primera, Segunda y Tercera Categoría, en los locales del Club.

A las 12. Selección del ganado vacuno para la exhibición de la tarde.

A las 18. EXHIBICION DE GANADO VACU-NO, en la Explanada del Puerto.

A las 21. TRES HORAS DE MUSICA FOLK, en la Pista Jardín, organizado por el Club Juvenil «La Salle».

A las 22,30. SAINETES VALENÇIANS, en la Pista del Paseo Marítimo, organizados por Entidades Deportivas, poniendo en escena los siguientes: «NELO BACORA», «PILAR Y MICALET», y «DEIXAM LA DONA, PEPET».

A las 24. VERBENA POPULAR en la plaza de Calvo Sotelo, por el Conjunto LOS IBERIA.

SABADO, 28

A las 9. ENCIERRO del ganado vacuno para las exhibiciones del día.

A las 12. Selección del ganado vacuno para la exhibición de la tarde.

A las 16. III TROFEO MISS VELOCIDAD DE CICLISMO, para juveniles A y B, Carretera.

A las 18. EXHIBICION DE GANADO VACUNO, en la Explanada del Puerto.

A las 20. Clausura del VIII CERTAMEN DE PINTURA, PREMIO «CIUDAD DE BENICARLO» y entrega de premios a los artistas galardonados.

A las 20. CICLISMO para Infantiles en el Circuito República Argentina.

A las 20,30. CICLISMO para Cadetes en el Circuito República Argentina.

A las 21. X GRAN PREMIO ILTMO. AYUNTAMIENTO DE BENICARLO DE CICLISMO, para aficionados de Primera y Segunda Categoría, en el Circuito República Argentina.

A las 22. CANÇO AL PAIS VALENÇIA, en la que participarán: AL-TALL, LLUIS MIQUEL, ELS 4 Z, NELO SORRIBES, VASCA Y MATIAS SEGUERA, organizada por Entidades Deportivas, en la Pista del Paseo Marítimo.

A las 22,30. CONCIERTO POPULAR por la Banda de Música «CIUDAD DE BENICARLO», en la Pista Jardín.

A las 23. Velada de TEATRO VALENCIANO, por el cuadro escénico de la Coral Polifónica Benicarlanda, que interpretará los conocidos y populares sainetes «UN APRESENT DE LLETI» y «FORA BAIX», en la TERRAZA REX.

A las 24. VERBENA POPULAR en la calle Belascoain, por el Conjunto LOS IBERIA.

DOMINGO, 29

A las 10. SEMIFINAL TORNEO CUADRANGULAR DE AJEDREZ entre los equipos de La Cenia, Amposta, Uildecona y Benicarló, en los locales del Club.

A las 10. Finales individuales de caballeros y damas del III TORNEO «CIUDAD DE BENICARLO» DE TENIS, en las instalaciones del Club de Tenis Benicarló.

A las 10,30. MISA SOLEMNE en la Parroquia de Santa María del Mar y seguidamente OFRENDA DE FLORES por la Reina y su Corte de Honor a la Santísima Virgen del Mar, en la Parroquia de San Pedro Apóstol.

A las 13. VINO DE HONOR ofrecido a la Reina de las Fiestas, Autoridades y representantes de Entidades Culturales y Deportivas.

A las 16. I GRAN GHYMKHANA TRACTORISTA, organizada conjuntamente por la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos y la Empresa VERDERA, S. A., en el solar municipal del paseo Marítimo.

A las 17. FINAL TORNEO CUADRANGULAR DE AJEDREZ, a celebrar entre los dos finalistas clasificados por la mañana, en los locales del Club.

A las 17. FIESTA CAMPERA en honor de la Reina de las Fiestas y su Corte, y pelea de gallos, en la Ermita de San Gregorio.

A las 18. GRAN PARTIDO DE FUTBOL, en el Campo de Deportes de Educación y Descanso.

A las 22. VERBENA POPULAR, en la Explanada del Puerto, por el Conjunto LOS IBERIA.

A las 23. TRACA por las calles General Aranda y Santísimo Cristo del Mar, y GRANDES FUEGOS AEREOS Y ACUATICOS como final de Fiestas, en la Explanada del Puerto.

Este PROGRAMA OFICIAL DE FIESTAS PATRONALES para el presente año, ha sido aprobado por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el día 12 de julio de 1976.

EL ALCALDE,
Ramón Soriano Pellicer

EL SECRETARIO Acctal.,
Vicente Delshorts Amela

Encomiamos la colaboración prestada por las Sociedades Deportivas, Artísticas, Recreativas y Culturales, cuyas actuaciones realzan la brillantez de nuestros festejos, y agradecemos sinceramente la participación y facilidades obtenidas de Organismos Oficiales, Entidades y particulares, que contribuyen a la organización de los distintos actos que reseña el Programa.

La Comisión de Fiestas

NOTA.—El Ilustrísimo Ayuntamiento se reserva el derecho de alterar el orden de los festejos, o variar alguno de ellos, si las circunstancias o el tiempo lo aconsejan.

Se declina toda responsabilidad de los daños o accidentes que pueda sufrir toda aquella persona que imprudentemente no esté situada a distancia suficiente del lugar de emplazamiento de las tracas y castillo de fuegos artificiales durante su disparo.

Igualmente se ruega al público en general que se dignen prestar su colaboración a los miembros organizadores de los festejos, poniendo el máximo interés en evitar que los menores entren en el recinto reservado para las exhibiciones de ganado vacuno.

On decline toute responsabilité des préjudices ou accidents que puisse souffrir toute personne qui par imprudence ne soit pas située a distance suffisante du lieu où se produira le feu d'artifice.

Egalement nous prions le public de bien vouloir preter sa collaboration aux organisateurs des Fêtes, ayant le maximum d'intéret pour eviter que les enfants pénétren dans l'enceinte réservée aux jeux de vachettes.

No responsibility will be accepted for any injures or accidents which may occur to individuals who, imprudently, do not stand at a sufficient distance from the fireworks, site when they are fired off.

The general public is invited to kindly cooperate with the organizers of the festivals, endeavouring to prevent children from entering the inclosure reserved for the cattle exhibitions.

Wir verweigern jede Verantwortung für eventuelle Schaden und Unfälle gegenüber Personen, die sich durch eigene Unaufmerksamkeit in nicht genügender Entfernung vom Feuerwerkplatz während des Abschiessens aufhalten.

Das Publikum wird höfflich ersucht, den Veranstaltern der Feste Hilfe zu leisten, sowie die Anweisungen zu befolgen, und den Eintritt von Kindern in den für die Rinderausstellung reservierten Platz zu verhindern.

